

Premier examen de français

Première année master droit de la famille

الإجابة النموذجية

1-Quelles sont les conditions de recevabilité de l'action ? 3P

1-la qualité 2- l' intérêt réel ou éventuel 3- l'autorisation ,

2- Quelles sont les Types de serments avec leur traduction en arabe?2P

le serment décisoire -اليمين الحاسمة

le serment supplétoire -اليمين المتممة

3-Traduisez l'article suivant :3P

Le créancier doit apporter la preuve de l'obligation et le débiteur, على الدائن إثبات الالتزام و على المدين إثبات التخلص منه . celle de sa libération .

4-Complétez le tableau suivant :4P

	Common law	Droit romano-civiliste	Droit musulman
Autres noms	Anglo-saxon, Judge-made	Romano-germanique, civiliste, continental	Système religieux
Source de la loi	Jurisprudence, législation, équité	Loi, jurisprudence, coutume	Documents religieux sacrés
Avocats	Contrôlent le prétoire	Les juges dominant les débats	Rôle secondaire

5-traduez les mots suivant : 8P

Acte authentique عقد رسمي la qualité: الصفة

le serment اليمين Télégramme: البرقية l'intérêt: المصلحة

Demendeur. المدعى عليه: testament. وصية : . Donation: هبة